

27—28
June 2020

International Digital Conference
LiveStreaming
On the Museum's YouTube Channel

DESIRED IDENTITIES

New Technology-based Metamorphosis in Japan

Organizers
Elena Giannoulis
Agnès Giard
Berthold Frommann



Organized by the ERC-Funded Research Project "Emotional Machines: The Technological Transformation of Intimacy in Japan" (EMTECH) at Freie Universität Berlin and the Department of Research and Higher Education of the quai Branly museum – Jacques Chirac
www.quaibrantly.fr
www.geschkult.fu-berlin.de/emtech

PANEL: Avatars and Self-Presentation

16:00–16:30 | **Spotting “Tsuma” (short film)**
Alain DELLA NEGRA & Kaori KINOSHITA

France, 28', HD Video, 2020.

In Japan, there is a lack of available women and men have to find ways to fill this void. Some disguise themselves with masks, costumes and wigs. Others sculpt and mold female shapes in silicone. There are also men who program virtual girlfriends like tamagotchi or holograms.



© Della Negra / Kinoshita

16:30–17:00 | **Agnès GIARD**
(Postdoctoral Researcher, Freie Universität Berlin, EMTECH, Germany)

Becoming an Avatar in a Japanese Love Game: Female Identity and Desired Alienation

Japan is the leading producer of Love Simulation Games for women, called *otome games*, designed to provide “heart-throbbing” (*mune kyun*) excitement to female players. The goal of these games is to develop a romantic relationship between the female protagonist and one selected character. But the most popular of these games – called *soshage* (“social games”) – include some extra options such as the possibility to send “sweet looks” to other female players and to communicate with them through avatars. These avatars are crafted to look like cute characters, inducing the player to identify with these doll-like figures.

What is the point with incorporating Social Networking Services (SNS) in a love game? The easiest answer may be, of course, that this social feature of the game mechanism is a great way to hook players and to make them pay, more and more, for fancy accessories. Women are often viewed as vulnerable persons who can easily get addicted to shopping, especially if the game features a ranking system. But such an analysis would fail to acknowledge the players’ agency (what is their point of view on avatars?) as well as the hidden logic underlying the combination of SNS and romance (what is the consistency between networking and love?). Trying to understand how players customize their avatars, why they turn themselves into a character and how it helps them go deeper into the simulated love relationship, I would like to build on this case study to propose a research hypothesis concerning the concept of love in contemporary Japan.

Wolf Toxic © Arithmetic



17:00–17:20 | **Chat Meeting 3** - <https://tinyurl.com/ydaokl8x>

SUNDAY: 12:00–17:20 CEST | June 28, 2020

Live on YouTube: <https://tinyurl.com/ydgtw2k>

PANEL: *Kyara-ka and Embodiment*

12:00–12:30 | **Shunsuke NOZAWA**

(Assistant Professor, Hokkaido University, Sapporo, Japan)

The Seiyūesque: The Layering of Agency and the Labor of Characterization

Drawing on the analysis of Japanese voice actors (*seiyū*), I propose the *seiyūesque* as a generalized analytic concept referring to states, processes, and qualities pertaining to the layering of semiotic agency and attachment. Just as in voice acting, where fan attachment and professional skills get generated, negotiated, and evaluated in the gap (espacement) between characters and *seiyū*, the *seiyūesque* applies when the locus of agency and attachment is constitutively displaced or distributed among multiple actants, or when such displacement itself becomes a site of pleasure and labor. After briefly reviewing the structure of layering in voice acting in the Japanese context and the idiom of “person inside” (*naka no hito*) as the conceptual emblem of the *seiyūesque*, I examine such *seiyūesque* topology in several concrete phenomena, including so-called “manual Vocaloids” and related practices of phonosonic manipulation. Then I look to the modality of characterization in the recent proliferation of “Virtual YouTubers” in the Japanese-language virtual communicative landscape. Rather than seeing them as representing one single social phenomenon, or following mass media narratives that often treat them as media spectacles, I focus on the everyday life of specific communities of VTubers. In particular, I identify *seiyūesque* topology in texts of multiplayer gameplay, now an exemplary genre of VTuber culture, by revealing its complex structure of participant frameworks and citational practices. The paper closes with an observation regarding the nature of desire in the contemporary condition of sociotechnical metamorphosis, arguing that the *seiyūesque* topology of agency and attachment found in the practices and phenomena discussed here should lead us to a critique of the compensatory model of desire. Meanwhile, this discussion should also prompt us to examine how *seiyūesque* layering and displacement point to emergent alibis for the division of affective labor in postindustrial society.

12:30–13:00 | **Debra J. OCCHI**

(Professor, Miyazaki International College, Miyazaki, Japan)

Kyara-ka Characterizations, Technologies, and Tensions of Embodiment for Local Tokusatsu Action Heroes in Miyazaki’s Himukaizer Media Mix

This paper examines the technologies and tensions of *Tenson Koorin Himukaizer*, a Japanese character-driven *tokusatsu* ‘special effects action hero’ narrative based in Miyazaki. This media mix franchise uses *kyara-ka* effacement of actors into full-body costumed action style characters, reminiscent of the colorful *sūpā sentai* ‘superhero team’ productions. Participant observation reveals the resulting tensions between character and actor identities in various contexts of practice. *Himukaizer* is constructed across a wide range of technologies ranging from the handmade to the virtual.

While the actors are professional and do most of the production in-house, participation by fans may include not only spectatorship but also learning the stage fighting techniques in action school. Rather than cosplay the characters, some students have appeared in stage shows and in a crowdfunded, filmed episode. The narratives of these local heroes connect to the *Kojiki* book of origin stories and to their locations in Miyazaki; the main heroes are even said to have descended from heaven. Their work in and out of costume, in close proximity and even involvement with fans, provides potential for identity leakage between the costumed narrative performance on stage and post-performance interactions by some of the actors. Social media exposure of *Himukaizer* can contribute to fame and even scandal; maintaining the secrecy of actor identity necessitates fan collaboration.



Himukaizer © Impact Works Corp.

13:00–13:20 | **Chat Meeting 4 - <https://tinyurl.com/yicyfcg26>**

13:20–14:00 | Lunch Break (40 mn) ○○○○○○○○○○○○○○○○○

PANEL: *Hatsune Miku and Vocaloid Metamorphoses*

16:00–16:30 | **Rafal ZABOROWSKI**

(Lecturer, King's College London, London, United Kingdom)

Virtually Authentic: Co-creating Hatsune Miku

© Crypton Future Media



Hatsune Miku is the world's most popular virtual idol, and the most successful of the Japanese vocaloid software line. But what does that mean, exactly? A vocaloid idol is neither a person (as it is not human, but essentially a software package) nor a character (as it goes beyond the narrative boundaries), and not exactly a persona, at least in the sense of mediating a real person (for the fans, Hatsune Miku does not stand for “her” voice actor, Saki Fujita).

In this paper I suggest we can understand Miku as a coevolutionary product of virtual collaboration by creators and fans on message boards and online music/video platforms. To do that, I discuss ethnographic data from Japan, drawing critical comparisons between vocaloid enthusiasts and pop idol fans. First, I argue that comprehensive understanding of vocaloid cultures challenges established concepts of authenticity and reception. Due to the complexity of production, circulation and participation processes involved, Miku's authenticity is dynamically negotiated and not easily defined. Second, remaining attentive to socio-economic and generational contexts, I argue

that said participation is enhanced by changes in media and technology. For vocaloid fans (and music listeners more broadly), digitalization and datafication transform music as the object of cultural practice from text to a meta-system of platforms, streams and formats.

16:30–17:00 | **Cody POULTON**

(Professor, Department of Pacific and Asian Studies, University of Victoria, Victoria, Canada)

Performative Metamorphoses: Hatsune Miku and 3.5 Dimension Culture

The past decade has witnessed a significant revolution in live concerts and theatre productions featuring characters from manga, anime, and the gaming worlds. This phenomenon, whereby two-dimensional characters from the page or screen emerge into three-dimensional corporeality on stage while still maintaining the iconic superficiality of the *kyara*, has been called “2.5 Dimension Culture.” Productions of this nature have increased exponentially, from as few as thirty-one shows in 2011 to over a hundred in 2015, with overall attendance in the millions annually. Even kabuki has got onto the bandwagon, with productions like *NARUTO*, *One Piece*, and the “ultra-kabuki” show *Hanakurabe Senbonzakura*, featuring Vocaloid idol Hatsune Miku. My paper will focus on Miku's stage and concert performances. I will examine the nature of the liveness of a spectral figure, conjuring a virtual reality that may even be called “3.5 dimension culture.” Hatsune Miku's transformation is similar to the “2.5 dimension” characters, because her *kyara* is a mangafied embodiment of an artificial voice, which is then rendered as a kind of holographic puppet. “She” appears on stage with human actors, who themselves are performing *kyara*. Here, real, fictional, and virtual identities are superimposed, literally so in the case of Miku, whose ghostly image flickers over or behind or beside the human performers playing to her. I will probe the nature of liveness in a virtual reality and the unique “participation mystique” of characters like these for audiences who attend these live productions.

17:00–17:20 | **Chat Meeting 6** - <https://tinyurl.com/ydfle87z>

Desired Identities

New Technology-based Metamorphosis in Japan

GOES ONLINE

Due to the Covid-19 pandemic, the “Desired Identities” conference (scheduled to be held in Paris on April 29-30) will be hosted as a **LiveStreaming Event** on the YouTube Channel of musée du quai Branly - Jacques Chirac on **Saturday 27 and Sunday 28 of June 2020**.

A LIVE STREAMING EVENT

Saturday 27 and Sunday 28, starting at 12:00 p.m. (noon) Paris time (CEST time), pre-recorded videos of each presentation in English (and with subtitles in English) will be streamed online, one after another, following the schedule, in order to foster the excitement of a real-time event. Connect here to attend the event: [YouTube Desired Identities \(https://tinyurl.com/ydgtwtg2k\)](https://tinyurl.com/ydgtwtg2k). Or on the museum website: <http://www.quaibranly.fr>

ONLINE MEETINGS IN PUBLIC CHAT-ROOMS

At the end of each panel, the lecturers will log-in online for question and answer sessions in a public chat-room. To attend the chat meetings, attendees are requested to register (for free) on this [anonymous Google form: https://tinyurl.com/y8yxjff6](https://tinyurl.com/y8yxjff6). After registering, attendees will receive invitations to join the lecturers and share 20 minutes of discussion.

For those who won't be able to register, just click on the url indicated in the Program and connect directly to each Chat Meeting.

A FULLY RECORDED CONFERENCE

For those who won't be able to attend the LiveStreaming event, no worry: after being streamed, each video will automatically be put online, in free access, on the [YouTube channel of the musée du quai Branly - Jacques Chirac: https://tinyurl.com/ydgtwtg2k](https://tinyurl.com/ydgtwtg2k) and on the museum website: <http://www.quaibranly.fr>

However, during the LiveStreaming, two art videos will become public, never to be seen again.

Also, during the LiveStreaming, attendees will be able to meet through the YouTube ChatBox and post comments in real time. The comments will disappear automatically at the end of each presentation, thus making the LiveStreaming event more lively: we want it to be a shared experience of exchanges through different time zones.

Scientific Planning Committee:

Elena Giannoulis

Agnès Giard

Berthold Frommann

Coordination:

Anna Gianotti-Laban, Coordination manager of scientific events, musée du quai Branly – Jacques Chirac. Email: anna.gianotti-laban@quaibranly.fr

Liudmila Bredikhina, EMTECH

Websites:

<http://www.quaibranly.fr>

<https://www.geschkult.fu-berlin.de/emtech>

